ZANUSSI

Gebruiks-
aanwijzing

Afwasmachine



ZDTL 200

Het doet ons genoegen dat u voor onze apparatuur hebt gekozen.

Wij wensen u veel plezier met uw nieuwe apparaat en wij hopen dat u bij de volgende aankoop van huishoudelijke apparatuur ons merk opnieuw in aanmerking zult nemen.
Lees deze gebruiksaanwijzing grondig door en bewaar hem bij het apparaat zodat hij ook in de toekomst kan worden geraadpleegd. Geef de gebruiksaanwijzing door aan een eventuele volgende eigenaar van het apparaat.

Inhoud

Veiligheidsinformatie _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 3
Bedieningspaneel _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 4
Wasprogramma's _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 7
Het eerste gebruik _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 8
De waterontharder instellen _ _ _ _ _ _ _ 9
Gebruik van zout voor de vaatwasser _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 11
Gebruik van glansspoelmiddel _ _ _ _ _ 12
De vaatwasser inruimen _ _ _ _ _ _ _ _ 13
Gebruik van vaatwasmiddelen _ _ _ _ _ 16
De vaatwasser uitruimen _ _ _ _ _ _ _ _ 17
Onderhoud en reiniging _ _ _ _ _ _ _ _ 17
Het milieu _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 19
Problemen oplossen _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 20
Technische gegevens _ _ _ _ _ _ _ _ _ 22
Verbruikswaarden _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 23
Aanwijzingen voor testinstituten _ _ _ _ _ 23
Montage _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 24

Wijzigingen voorbehouden

⚠ Veiligheidsinformatie

In het belang van uw veiligheid en om een correct gebruik te kunnen waarborgen is het van belang dat u, alvorens het apparaat te installeren en in gebruik te nemen, deze gebruiksaanwijzing, inclusief de tips en waarschuwingen, grondig doorleest. Om onnodige vergissingen en ongevallen te voorkomen is het belangrijk ervoor te zorgen dat alle mensen die het apparaat gebruiken, volledig bekend zijn met de werking ervan en de veiligheidsvoorzieningen. Bewaar deze instructies en zorg ervoor dat zij bij het apparaat blijven als het wordt verplaatst of verkocht, zodat iedereen die het apparaat gedurende zijn hele levensduur gebruikt, naar behoren is geïnformeerd over het gebruik en de veiligheid van het apparaat.

Correct gebruik

- Deze afwasmachine is uitsluitend bedoeld voor het reinigen van huishoudelijke gebruiksvoorwerpen die geschikt zijn voor reiniging in een afwasmachine.
- Doe geen oplosmiddelen in de afwasmachine. Dit kan een explosie veroorzaken.
- Messen en andere voorwerpen met scherpe punten moeten met de punt naar beneden in de bestekmand worden geplaatst of horizontaal in het bovenrek worden gelegd.
- Gebruik alleen producten (afwasmiddel, zout en glansmiddel) die geschikt zijn voor afwasmachines.
- Open de deur niet als het apparaat in werking is; er kan hete stoom ontsnappen.
- Neem geen serviesgoed uit de afwasmachine voordat het afwasprogramma is afgelopen.
- Trek na het gebruik de stekker uit het stopcontact en draai de waterkraan dicht.
- Dit product mag alleen worden onderhouden door een daartoe bevoegde servicemonteur en er dient alleen gebruik te worden gemaakt van originele reserveonderdelen.
- Onder geen voorwaarde moet u proberen de afwasmachine zelf te repareren. Reparaties die worden uitgevoerd door onervaren personen veroorzaken letsel of storingen. Neem contact op met onze service-afdeling. Sta te allen tijde op het gebruik van originele reserveonderdelen.

Algemene veiligheid

- Afwasmiddelen kunnen chemische brandwonden veroorzaken aan de ogen, de mond en de keel. Deze kunnen levensbedreigend zijn! Houd u aan de veiligheidsinstructies van de afwasmiddelfabrikant.
- Het water in uw afwasmachine is geen drinkwater. Resten van afwasmiddel kunnen nog in de machine aanwezig zijn.
- Zorg ervoor dat de deur van de afwasmachine altijd gesloten is als het apparaat niet wordt in- of uitgeruimd. Zo voorkomt u dat iemand over de open deur struikelt en zich bezeert.
- Ga niet op de open deur zitten of staan.

De veiligheid van kinderen

- Dit apparaat is bestemd voor gebruik door volwassenen. Laat kinderen de afwasmachine niet zonder toezicht gebruiken.
- Houd alle verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen. Gevaar voor verstikking.
- Bewaar alle afwasmiddelen op een veilige plaats buiten het bereik van kinderen.
- Houd kinderen uit de buurt van de afwasmachine als de deur open staat.

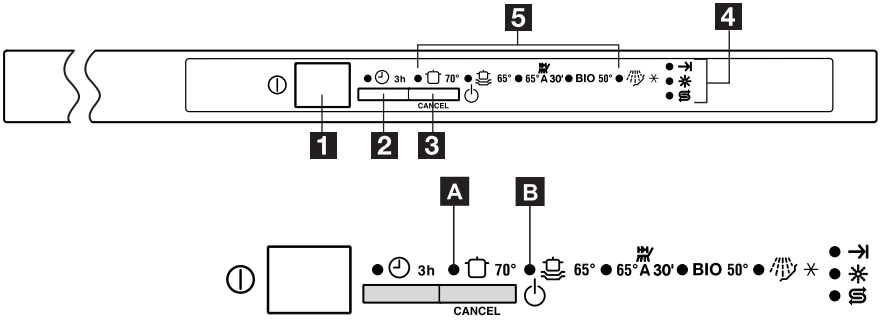
Installatie

- Controleer uw afwasmachine op eventuele transportschade. Sluit nooit een beschadigde machine aan. Neem contact op met uw leverancier als de machine beschadigd is.
- Alle verpakkingsmaterialen moeten verwijderd worden voordat u het apparaat in gebruik neemt.
- Alle elektrische en loodgieterswerkzaamheden die nodig zijn voor de installatie van dit apparaat moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerd en competent persoon.
- Om veiligheidsredenen is het gevaarlijk wijzigingen aan te brengen in de specificaties of dit product op enigerlei wijze te modificeren.
- Gebruik de afwasmachine nooit als het aansluitsnoer of de waterslangen beschadigd zijn; of als het bedieningspaneel, het werkblad of de plint zodanig beschadigd zijn dat het inwendige van de machine vrij toegankelijk is. Raadpleeg onze service-afdeling om gevaarlijke situaties te voorkomen.
- In de behuizing van de afwasmachine mogen geen gaten worden geboord ter voorkoming van schade aan hydraulische en elektrische onderdelen.

⚠ LET OP!

Voor de aansluiting van elektriciteit en water dienen de instructies in de desbetreffende paragrafen nauwgezet te worden opgevolgd.

Bedieningspaneel



1. Aan-/uit -toets
2. Toets uitgestelde start
3. Toetsprogrammakeuze/annuleren
4. Controlelampjes
5. Programmalampjes

Instelling

Het apparaat staat in instelmodus als alle programmalampjes uit zijn en het lampje Einde programma knippert.

BELANGRIJK!

Vergeet nooit dat bij het uitvoeren van handelingen zoals:

- het selecteren van een afwasprogramma
- het instellen van de waterontharder
- in- of uitschakelen van de geluidssignalen

het apparaat in de instelmodus MOET staan.

Als er een programmalampje brandt en het lampje van Einde programma continu brandt, dan is het laatst uitgevoerde programma nog ingesteld.
In dat geval moet het programma geannuleerd worden:

1. Druk op de toets Programmakeuze/Annuleren tot het lampje van het lopende programma uit gaat en het lampje van het Einde programma begint te knipperen.
2. Laat de toets Programmakeuze/Annuleren los.

Toets uitgestelde start	Hiermee kan de start van het programma 3 uur worden uitgesteld. Nadat het afwasprogramma eenmaal ingesteld is, op de toets uitgestelde start drukken. Het bijbehorende controlelampje brandt. Het aftellen van de uitgestelde start begint automatisch. Als het aftelproces verstreken is, wordt het afwasprogramma automatisch gestart. Het controlelampje van de uitgestelde start gaat uit.
Toetsprogrammakeuze/annuleren	• Het afwasprogramma starten: 1. Druk op de toets Aan/Uit. 2. Druk eenmaal op de toets Programmakeuze/annuleren, het lampje van het laatst uitgevoerde wasprogramma gaat branden en het lampje Einde programma knippert. 3. Druk zo vaak op de toets Programmakeuze/annuleren tot het lampje van het gewenste programma begint te branden. 4. Sluit de deur van de afwasmachine, het programma start automatisch. BELANGRIJK! Als het programma eenmaal begonnen is, kunt u de gemaakte keuze veranderen, maar dan moet u het lopende programma annuleren. • Het lopende programma annuleren: 1. Open de deur. 2. Druk op de toets Programmakeuze/Annuleren tot het lampje van het lopende programma uit gaat en het lampje Einde programma begint te knipperen. 3. Laat de toets Programmakeuze/Annuleren los. 4. Schakel het apparaat uit door de toets Aan-Uit in te drukken of een nieuw afwasprogramma te selecteren (controleer of er afwasmiddel in het afwasmiddelreservoir zit).

Controlelampjes	
Einde programma →|	Gaat branden als een afwasprogramma is afgelopen. Heeft ook andere visuele signaleringsfuncties zoals: – het instellen van de waterontharder, – in- of uitschakelen van de geluidssignalen, – melden van een alarm als gevolg van storing van de machine.
Glansmiddel ✳	Gaat branden als het glansmiddel op is. Brandt nooit als er een wasprogramma loopt.
Zout ⇆	Gaat branden als het speciale zout op is. Brandt nooit als er een wasprogramma loopt.

Geluidssignalen

De geluidssignalen zijn bedoeld om aan te geven welke handelingen de afwasmachine aan het uitvoeren is.

– einde van het afwasprogramma,

– storing aan het apparaat

Fabrieksinstelling: geluidssignalen ingeschakeld.

De geluidssignalen kunnen worden uitgeschakeld, met behulp van de toets Programmakeuze/Annuleren.

In- en uitschakelen van de geluidssignalen

1. Druk op de aan-/uit-toets. Het apparaat moet in instelmodus staan.
2. Druk op de toets Programmakeuze/Annuleren en houd deze ingedrukt tot het programmalampje A gaat knipperen en het programmalampje B continu blijft branden.
3. Druk nogmaals op de toets Programmakeuze/Annuleren: programmalampje A gaat continu branden en programmalampje B begint te knipperen.
4. Na een paar seconden:
   – gaat programmalampje A uit
   – programmalampje B blijft knipperen
   – Einde programma gaat continu branden, om aan te geven dat de geluidssignalen actief zijn.
5. Om de geluidssignalen uit te schakelen nogmaals op de toets Programmakeuze/Annuleren drukken: het lampje Einde programma gaat uit om aan te geven dat de geluidssignalen uitgeschakeld zijn.
6. Om de handeling in het geheugen op te slaan, de afwasmachine uitschakelen.
7. Om de geluidssignalen weer in te schakelen hoeft u alleen maar de bovenstaande instructies op te volgen totdat het indicatielampje Einde programma gaat branden.

Wasprogramma's

Programma	Mate van vervuiling	Soort serviesgoed	Beschrijving programma
Intensief 70°	Sterk vervuild	Serviesgoed, bestek, potten en pannen	Voorwas Hoofdwas 2 tussentijdse spoelgangen Laatste spoelgang Drogen
Normaal 65°	Normaal vervuild	Serviesgoed, bestek, potten en pannen	Voorwas Hoofdwas 2 tussentijdse spoelgangen Laatste spoelgang Drogen
65° gedurende 30'[1)]	Licht vervuild	Serviesgoed en bestek	Hoofdwas Laatste spoelgang
BIO 50° [2)]	Normaal vervuild	Serviesgoed en bestek	Voorwas Hoofdwas 1 tussentijdse spoelgang Laatste spoelgang Drogen
Voorspoelen	Alles. Gedeeltelijke belading (later op de dag verder te vullen).		Eén koude spoelgang (om te voorkomen dat etensresten aan elkaar plakken). Voor dit programma hoeft geen afwasmiddel gebruikt te worden.

1) Ideaal voor gebruik bij een gedeeltelijk gevulde afwasmachine. Dit is het perfecte dagelijkse programma, speciaal bedoeld voor een gezin bestaande uit 4 personen om alleen het serviesgoed van het ontbijt en het avondeten af te wassen.
2) Test programma voor testinstanties.

Het eerste gebruik

Voordat u uw afwasmachine in gebruik neemt:

- Zorg ervoor dat de elektrische aansluiting en de wateraansluiting voldoen aan de installatie-instructies

- Verwijder alle verpakkingsmaterialen uit het inwendige van de machine
- De waterontharder instellen
- Giet 1 liter water in het zoutreservoir en vul het reservoir vervolgens met regenereerzout
- Vul het glansmiddeldoseerbakje

Als u tabletten gebruikt die zowel glansmiddel als afwasmiddel bevatten:
hoeft u het glansmiddel niet bij te vullen

– de waterontharder instellen

– voeg speciaal (regenereer) zout toe

Als u tabletten gebruikt die zowel glansmiddel, afwasmiddel, regenereerzout en andere additieven bevatten:
hoeft u geen regenereerzout of glansmiddel toe te voegen.
Controleer of deze producten geschikt zijn voor uw waterhardheid. Volg de instructies van de fabrikant.

– Stel de waterhardheid in op niveau 1.

BELANGRIJK!

Als de droogresultaten niet bevredigend zijn, adviseren wij u:

1. het glansmiddeldoseerbakje te vullen met glansmiddel.
2. de dosering van het glansmiddel in te stellen op stand 2.

Als u besluit om in de toekomst weer aparte middelen te gebruiken dan adviseren wij u:

– het zoutreservoir en het glansmiddeldoseerbakje te vullen.

– de waterhardheid op het hoogste niveau in te stellen en 1 normaal afwasprogramma uit te voeren zonder serviesgoed in de machine.

– de waterhardheid in te stellen in overeenstemming met de hardheid van het water in uw omgeving.

– De glansmiddeldosering in te stellen

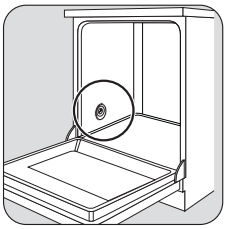
De waterontharder instellen

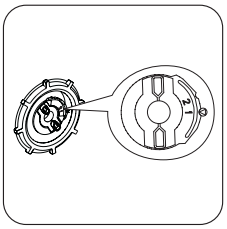
De afwasmachine is uitgerust met een waterontharder die is ontworpen om mineralen en zouten uit het leidingwater te verwijderen die een schadelijk of negatief effect zouden hebben op de werking van het apparaat.
Hoe hoger het gehalte van deze mineralen en zouten is, des te harder is het water. De hardheid van water wordt gemeten in equivalente eenheden, Duitse hardheid (°dH), Franse hardheid (°TH) en mmol/l (millimol per liter - internationale eenheid voor de hardheid van water).
De ontharder moet worden ingesteld in overeenstemming met de hardheid van het water in uw omgeving. Uw waterleidingbedrijf kan u informeren over de hardheid van het water in uw woonplaats.

De waterontharder moet op beide manieren worden ingesteld: handmatig en elektronisch.

Waterhardheid			Aanpassen van de waterhardheidsinstelling		Gebruik van zout
°dH	°TH	mmol/l	handmatig	elektronisch	
51 - 70	91 - 125	9,1 - 12,5	2	niveau 10	ja
43 - 50	76 - 90	7,6 - 8,9	2	niveau 9	ja
37 - 42	65 - 75	6,51 - 7,5	2	niveau 8	ja
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	2	niveau 7	ja
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	2	niveau 6	ja
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	2	niveau 5	ja
15 - 18	26 - 32	2,61 - 3,2	1	niveau 4	ja
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	1	niveau 3	ja
4 - 10	7 - 18	0,71 - 1,8	1	niveau 2	ja
< 4	< 7	< 0,7	1	niveau 1	nee

Het handmatig instellen van de waterontharder (zie tabel)





Zet de schakelaar op stand 1 of 2

De waterontharder is in de fabriek ingesteld op stand 2.

Het elektronisch instellen van de waterontharder (zie tabel)

1. Druk op de aan-/uit-toets. Het apparaat moet in instelmodus staan.
2. Druk op de toets Programmakeuze/Annuleren en houd deze ingedrukt tot het programmalampje A gaat knipperen en het programmalampje B continu blijft branden.
3. Na een paar seconden:
   - programmalampje B uit gaat
   - programmalampje A blijft knipperen

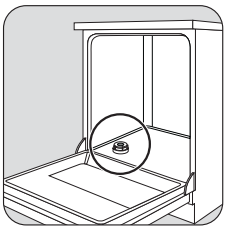
– Einde programma begint te knipperen: Het aantal keren knipperen geeft het huidige niveau aan. Het knipperen wordt om de paar seconden herhaald. Voorbeelden: 5 keer knipperen, pauze, 5 keer knipperen, pauze, enz... = niveau 5.

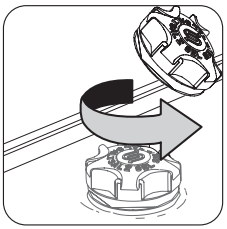
4. Druk op de toets Programmakeuze/Annuleren om het niveau te wijzigen. Elke keer als de toets wordt ingedrukt, wordt het niveau verhoogd (niveau 1 volgt op niveau 10). Het lampje Einde programma geeft de nieuwe instelling aan.
5. Om de handeling in het geheugen op te slaan, de afwasmachine uitschakelen.

Gebruik van zout voor de vaatwasser

⚠ LET OP!

Gebruik speciaal zout dat geschikt is voor afwasmachines.

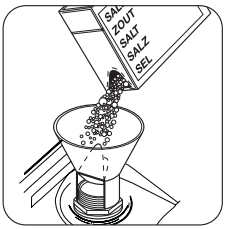




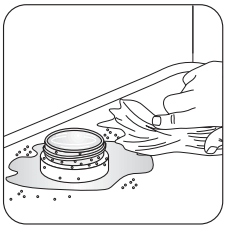
Draai de dop los.



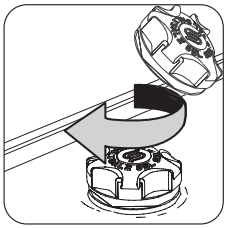
Alleen voor de eerste keer met zout vullen, het zoutreservoir eerst met water vullen.



Giet met behulp van de bijgeleverde trechter zout in het reservoir tot dit helemaal gevuld is met zout.



Verwijder alle zoutresten.



Draai het deksel goed vast door het met de klok mee te draaien tot de aanslag (u hoort een klik).

BELANGRIJK!

Start onmiddellijk een compleet programma.

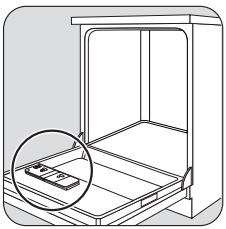
BELANGRIJK!

Tijdens het vullen met zout zal het water uit het reservoir overstromen.

BELANGRIJK!

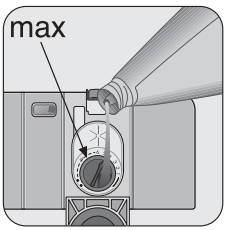
Vul het zout bij, wanneer het controlelampje op het bedieningspaneel gaat branden.

Gebruik van glansspoelmiddel





Open het deksel.



Vul het reservoir met glansmiddel. Het maximale vulniveau wordt aangegeven door "max"



Neem gemorst glansmiddel meteen op. Sluit het deksel en druk totdat het vastklikt.

⚠ LET OP!

Vul het glansmiddeldoseerbakje nooit met andere middelen (bijv. afwasmachinereinigingsmiddel, vloeibaar afwasmiddel). Dit zou het apparaat beschadigen.

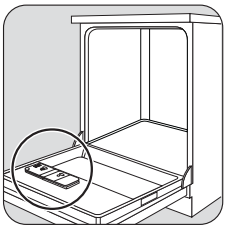
BELANGRIJK!

Vul het glansmiddel bij, wanneer het controlelampje op het bedieningspaneel gaat branden.

De glansmiddeldosering in te stellen

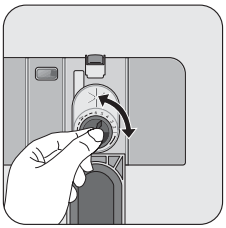
Verhoog de dosering als er na afloop van het programma waterdruppels of kalkvlekken op het serviesgoed achterblijven.

Verlaag de dosering als er witte strepen op het serviesgoed of een blauwachtige waas op glaswerk of messen achterblijft.





Open het deksel.



Stel de dosering in. (De dosering wordt in de fabriek ingesteld op stand 4).



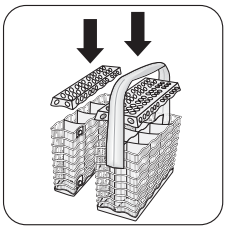
Sluit het deksel en druk totdat het vastklikt.

De vaatwasser inruimen

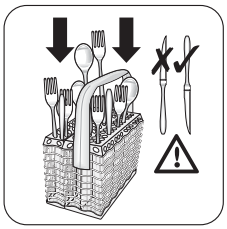
Sponzen, huishoudtextiel en voorwerpen die water kunnen absorberen mogen niet in de afwasmachine worden gereinigd.

- Voordat u het serviesgoed in de machine plaatst, dient u:
  - alle voedselresten en rommel te verwijderen.
  - Laat aangebakken etensresten in pannen eerst inweken
- Let bij het plaatsen van serviesgoed en bestek op de volgende punten:
  - Borden en bestek mogen de draaibeweging van de sproeiarmen niet belemmeren.
  - Plaats holle voorwerpen zoals kopjes, glazen, pannen, enz. met de opening naar beneden zodat ze niet vol water lopen.
  - Borden en bestek mogen niet in elkaar liggen of elkaar bedekken.
  - Zorg er ter voorkoming van schade aan glaswerk voor dat glazen elkaar niet raken.
  - Leg kleine voorwerpen in de bestekmand.
- Voorwerpen van kunststof en pannen met teflon hebben de neiging waterdruppels vast te houden; deze voorwerpen drogen niet zo goed als voorwerpen van porselein en staal.
- Lichte voorwerpen (kunststofbakjes enz.) moeten in het bovenrek worden geplaatst en zo worden neergezet dat ze niet kunnen bewegen.

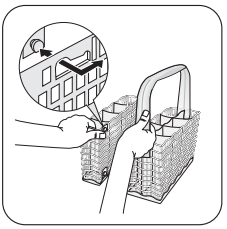
Het volgende serviesgoed en bestek is voor reiniging in de afwasmachine	
niet geschikt:	in beperkte mate geschikt:
• bestek met houten, hoornen, porseleinen of parelmoeren handgrepen. • voorwerpen van kunststof die niet hittebestendig zijn. • ouder bestek met gelijmde onderdelen die niet hittebestendig zijn. • gelijmd bestek of gelijmde borden. • tinnen of koperen voorwerpen. • glaswerk van loodkristal. • gemakkelijk roestende stalen voorwerpen. • houten schotels. • voorwerpen gemaakt van synthetische vezels.	• Reinig aardewerk alleen in de afwasmachine als het door de fabrikant specifiek wordt gekenmerkt als afwasmachinebestendig. • Geglazuurde dessins kunnen vervagen als ze vaak in de afwasmachine gewassen worden. • Zilveren en aluminium hebben de neiging om tijdens het reinigen te verkleuren: Etensresten, bijv. eiwit, eierdooier en mosterd, veroorzaken op zilver vaak verkleuring en vlekken. Verwijder etensresten dan ook onmiddellijk van zilver, als dit niet meteen na gebruik wordt afgewassen.



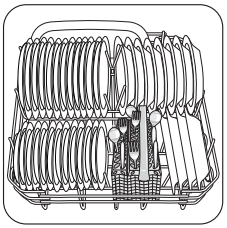
Serviesgoed plaatsen. Voor de beste resultaten raden wij u aan gebruik te maken van de bestekroosters (indien de grootte en afmetingen van het bestek dit toelaten)



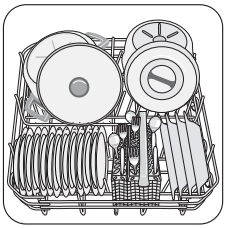
Zet messen en andere voorwerpen met scherpe punten of randen zo dat de handvaten naar boven wijzen. Gevaar voor letsel!

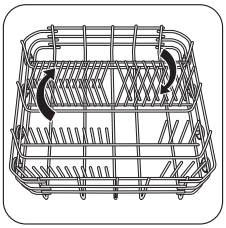


De bestekmand bestaat uit twee delen die kunnen worden gescheiden voor meer flexibiliteit bij het laden van het serviesgoed. Schuif om de twee delen te scheiden, beide delen horizontaal in tegengestelde richting en trek ze uit elkaar. Ga voor het koppelen van beide delen in omgekeerde volgorde te werk.

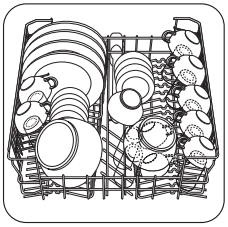


Het vullen van het onderrek. Plaats dekschalen en grote deksels langs de rand van het rek.

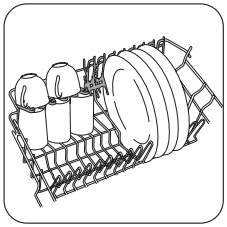




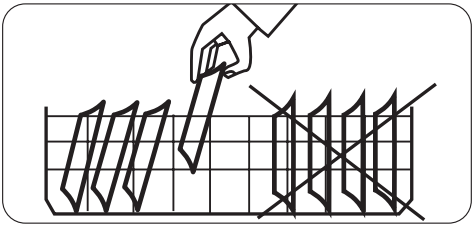
U kunt de twee rijen met punten in het onderrek gemakkelijk laten zakken om ruimte te maken voor potten, pannen en schalen.



Het vullen van het bovenrek. Lichte voorwerpen (kunststofbakjes enz.) moeten in het bovenrek worden geplaatst en zo worden neergezet dat ze niet kunnen bewegen.



Voor hogere voorwerpen kunnen de kopjesrekken worden opgeklapt.



Als er borden in het bovenrek geplaatst moeten worden: plaats ze dan van achteren naar voren; kantel ze enigszins naar voren en vul de plaatsen bij de deur niet.

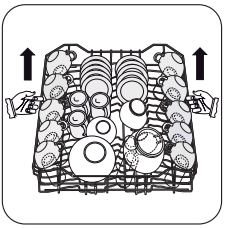
De hoogte van het bovenrek aanpassen

Als er zeer grote borden moeten worden afgewassen, kunt u deze in het onderrek plaatsen nadat u het bovenrek in zijn hoogste positie hebt geplaatst.

	Maximale hoogte van borden in :	
	bovenrek	onderrek
Met bovenrek in hoogste stand	22 cm	33 cm
Met bovenrek in laagste stand	26 cm	29 cm

Ga als volgt te werk om het bovenrek in zijn hoogste stand te zetten:

1. Trek het rek tot de aanslag naar buiten.
2. Til beide kanten voorzichtig op totdat het mechanisme vastklikt en het rek stabiel is.



Ga als volgt te werk om het rek in zijn oorspronkelijke stand te laten zakken:

1. Trek het rek tot de aanslag naar buiten.
2. Til beide kanten voorzichtig op en laat het mechanisme langzaam terug naar beneden zakken, terwijl u het blijft vasthouden.

BELANGRIJK!

Zet het rek nooit aan een enkele kant naar boven of beneden

BELANGRIJK!

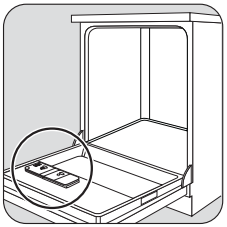
Als het rek zich in zijn bovenste stand bevindt, kunt u geen gebruik maken van de kopjesrekken.

Gebruik van vaatwasmiddelen

BELANGRIJK!

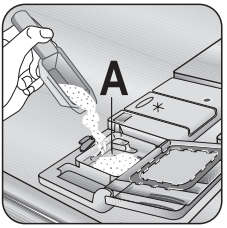
Gebruik uitsluitend afwasmiddelen die geschikt zijn voor gebruik in afwasmachines.

Neem de aanbevelingen van de fabrikant voor dosering en bewaren in acht.

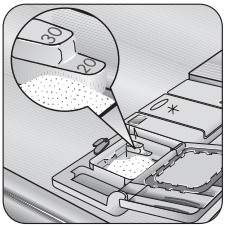




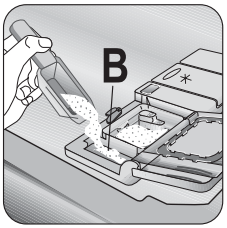
Open het deksel.



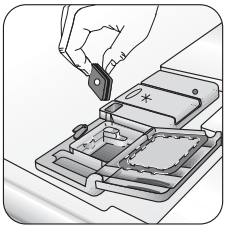
Doe het afwasmiddel in vakje A.



Houd u aan de doseringsniveau's.



Voeg, voor programma's met voorwas een extra dosis afwasmiddel toe in vakje B.



Bij gebruik van afwastabletten: leg de afwastabletten in vakje A.



Sluit het deksel.

Afwasmiddeltabletten

Afwasmiddeltabletten van verschillende fabrikanten lossen niet allemaal even snel op. Daarom bereiken bepaalde afwasmiddeltabletten tijdens korte programma's niet hun volledige reinigingswerking. Kies daarom bij het gebruik van afwasmiddeltabletten lange programma's, om ervoor te zorgen dat tabletresten volledig worden verwijderd.

De vaatwasser uitruimen

- Hete borden zijn gevoelig voor stoten. Het is daarom raadzaam het serviesgoed eerst te laten afkoelen alvorens de machine uit te ruimen.
- Ruim eerst het onderrek en dan het bovenrek uit; hiermee voorkomt u dat er water van het bovenrek op het serviesgoed in het onderrek druppelt.
- Er kan water op de zijkanten en de deur van de afwasmachine ontstaan omdat roestvrij staal uiteindelijk koeler zal worden dan het serviesgoed.

⚠ LET OP!

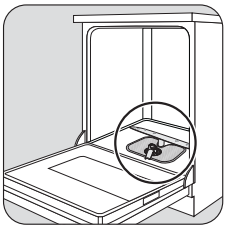
Als het afwasprogramma is afgelopen is het raadzaam de stekker uit het stopcontact te trekken en de kraan dicht te draaien.

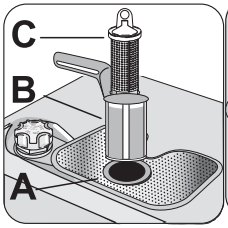
Onderhoud en reiniging

De filters reinigen

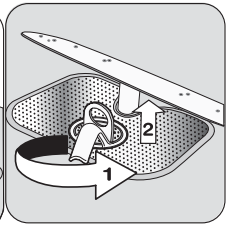
BELANGRIJK!

Gebruik de afwasmachine NOOIT zonder filters. Een onjuiste terugplaatsing en bevestiging van de filters heeft slechtere afwasresultaten tot gevolg.

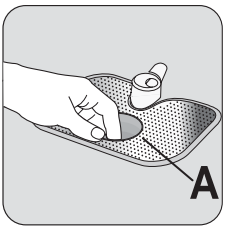




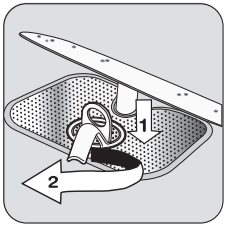
Maak de filters A, B en C onder stromend water grondig schoon.



Draai de handgreep ongeveer kwartslag naar links en verwijder de filters B en C.



Verwijder filter A van de bodem van het wascompartiment.



Zet de filters terug en vergrendel ze door de handgreep tot de aanslag naar rechts te draaien.

De sproeiarmen reinigen

Probeer NOOIT de sproeiarmen te verwijderen.

Als etensresten de openingen in de sproeiarmen hebben verstopt, verwijder deze dan met een cocktailprikker.

Buitenkant

Reinig de buitenoppervlakken van de machine en het bedieningspaneel met een vochtige zachte doek. Gebruik - indien nodig - alleen neutrale reinigingsmiddelen. Gebruik nooit schurende producten, schuursponsjes of oplosmiddelen (aceton, trichlooretheen, enz.).

De binnenkant van de machine reinigen

Zorg ervoor dat de afdichtingsrubbers rondom de deur en het afwasmiddelbakje en glansmiddeldoseerbakje regelmatig met een vochtige doek worden gereinigd.
Wij adviseren eenmaal per 3 maanden een afwasprogramma voor ernstig vervuild serviesgoed te draaien met afwasmiddel, maar zonder serviesgoed.

Als de afwasmachine langere tijd niet wordt gebruikt

Als u de afwasmachine gedurende langere tijd niet gebruikt, adviseren wij u:

1. de stekker uit het stopcontact te trekken en de kraan dicht te draaien.
2. de deur op een kier te zetten om de vorming van onaangename geurtjes te voorkomen.
3. het inwendige van de machine leeg en schoon te houden.

Voorzorgsmaatregelen bij vorst

Zet de machine niet op een plaats waar de temperatuur lager is dan 0 °C. Als het toch niet anders kan, maak de machine leeg, sluit de deur, ontkoppel de watertoevoerleiding en laat deze leeglopen.

De machine verplaatsen

Als u de machine moet verplaatsen (bij verhuizing, enz.):

1. trek de stekker uit het stopcontact.
2. draai de waterkraan dicht.
3. verwijder de watertoevoer- en -afvoerslang.
4. trek de machine samen met de slangen naar voren.

Vermijd kantelen van de machine tijdens het vervoer.

Het milieu

Het symbool  op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld, maar moet worden afgegeven bij een verzamelpunt waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de juiste manier wordt verwijderd, voorkomt u mogelijke negatieve gevolgen voor mens en milieu die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalverwerking. Voor gedetailleerdere informatie over het recyclen van dit product, kunt u contact opnemen met de gemeente, de

gemeentereiniging of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Verpakkingsmateriaal

De verpakkingsmaterialen zijn milieuvriendelijk en kunnen worden gerecycled. De kunststof-onderdelen zijn gemarkeerd, bijv. >PE<, >PS <, enz. Gooi het verpakkingsmateriaal in de daarvoor bedoelde container bij uw plaatselijke afvaldienst.

⚠ LET OP!

Als u het apparaat afdankt:

- trek de stekker uit het stopcontact.
- snijd het aansluitsnoer met de stekker af en gooi het weg.
- Verwijder het slot van de deur. Zo voorkomt u dat kinderen zichzelf insluiten en hun leven in gevaar brengen.

Problemen oplossen

De afwasmachine start niet of stopt als hij bezig is.
Bepaalde problemen zijn het gevolg van een gebrek aan eenvoudig onderhoud of onoplettendheid en kunnen zonder de inschakeling van een monteur worden opgelost met behulp van de in de tabel hieronder beschreven aanwijzingen.
Zet de afwasmachine uit en voer de volgende voorgestelde corrigerende handelingen uit.

Storingscode en storing	Mogelijke oorzaak en oplossing
• voortdurend knipperen van het controlelampje start/annuleren • 1 onderbroken geluidssignaal • 1 keer knipperen van het controlelampje "einde programma" De afwasmachine wordt niet gevuld met water.	• De waterkraan is verstopt of aangezet met kalkaanslag. Maak de waterkraan schoon. • De waterkraan is dicht. Draai de waterkraan open. • Het filter (indien aanwezig) in de schroeffitting van de slang bij de waterinlaatklep is verstopt. Reinig het filter in de schroeffitting van de slang. • De watertoevoerslang is niet juist geplaatst of is gebogen of geknikt. Controleer de aansluiting van de wateraanvoerslang.
• voortdurend knipperen van het controlelampje start/annuleren • 2 intermitterende geluidssignalen • 2 keer knipperen van het controlelampje "einde programma" Het afwaswater wordt niet afgevoerd.	• De gootsteenafvoer is geblokkeerd. Ontstop de gootsteenafvoer. • De waterafvoerslang is niet juist geplaatst of is gebogen of geknikt. Controleer de aansluiting van de waterafvoerslang.

Storingscode en storing	Mogelijke oorzaak en oplossing
• voortdurend knipperen van het controlelampje start/annuleren • 3 intermitterende geluidssignalen • 3 keer knipperen van het controlelampje "einde programma"	• Anti-overstromingsinrichting is geactiveerd. Draai de waterkraan dicht en neem contact op met onze service-afdeling.
Het programma begint niet.	• De deur van de afwasmachine is niet goed gesloten. Sluit de deur. • De stekker zit niet in het stopcontact. Steek de stekker in het stopcontact. • De zekering in de meterkast is doorgebrand. Vervang de zekering.

Als u deze controles hebt uitgevoerd; zet de afwasmachine aan. Het programma gaat verder op het punt waar het was onderbroken.
Als de storing of storingscode zich opnieuw voordoet, dient u contact op te nemen met onze service-afdeling.
Voor andere, niet in de bovenstaande tabel beschreven storingscodes dient u ook contact op te nemen met onze service-afdeling.

Model. :. . . . . .
Productnummer : . . . . . .
Serienummer. : . . . . . .

Houd als u contact opneemt met onze service-afdeling de volgende gegevens bij de hand: model (Mod.), productnummer (PNC) en serienummer (S.N.). Deze informatie is te vinden op het typeplaatje aan de zijkant van de deur van de afwasmachine.. Wij adviseren u deze nummers hier te noteren zodat u ze altijd bij de hand hebt:

Het afwasresultaat is niet bevredigend	
De borden zijn niet schoon	• Het verkeerde afwasprogramma is geselecteerd. • Het serviesgoed is zo geplaatst dat het water niet alle delen van het oppervlak kan bereiken. De rekken moeten niet te vol worden geladen. • De sproeiarmen kunnen niet vrij draaien als gevolg van een onjuiste plaatsing van het serviesgoed. • De filters in de bodem van het afwascompartiment zijn vuil of onjuist geplaatst. • Er is te weinig of geen afwasmiddel gebruikt. • Als er kalkresten op het serviesgoed achterblijven; het zoutreservoir is leeg of de waterontharder is op het onjuiste niveau ingesteld. • De afvoerslang is niet correct aangesloten. • Het deksel van het zoutreservoir is niet goed gesloten.
Het serviesgoed is nat en dof	• Er is geen glansmiddel gebruikt. • Het glansmiddeldoseerbakje is leeg.
De glazen en borden vertonen strepen, melkachtige vlekken of een blauwzweem	• Verlaag de dosering van het glansmiddel.
Opgedroogde waterdruppels op glazen en borden	• Verhoog de dosering van het glansmiddel. • Het afwasmiddel kan de oorzaak zijn. Neem contact op met de consumentenlijn van de afwasmiddellenfabrikant.

Als het probleem na al deze controles aanhoudt, neem dan contact op met onze serviceafdeling.

Technische gegevens

Afmetingen	Breedte x Hoogte x Diepte (cm)	59,6 x 86,8-94,8 x 55,5
Elektrische aansluiting Voltage - Totale vermogen - Zekering	Informatie over de elektrische aansluiting is te vinden op het typeplaatje op de binnenrand van de deur van de afwasmachine.	
Leidingwaterdruk	Minimaal - Maximaal (MPa)	0,05 - 0,8

Capaciteit	couverts	12

Verbruikswaarden

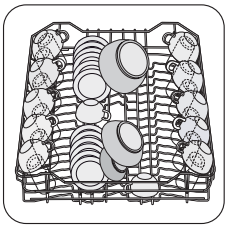
De verbruikswaarden zijn bedoeld als richtlijn en zijn afhankelijk van de druk en de temperatuur van het water, maar ook van de variaties in de netspanning en de hoeveelheid serviesgoed.

Verbruikswaarden			
Programma	Programmaduur (in minuten)	Energieverbruik (in kWh)	Water (liter)
Intensief 70°	85 - 95	1,8 - 2,0	22 - 25
Normaal 65°	105 - 115	1,5 - 1,7	23 - 25
65° gedurende 30'	30	0,9	9
BIO 50° (Testprogramma voor Testinstanties)	130 - 140	1,0 - 1,2	14 - 16
Voorspoelen	12	0,1	5

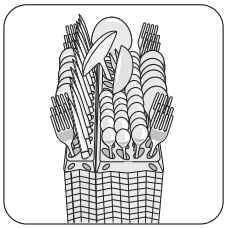
Aanwijzingen voor testinstituten

Het testen in overeenstemming met EN 60704 moet uitgevoerd worden met een volledig geladen apparaat en met gebruik van het testprogramma (zie "Verbruikswaarden").
Het testen in overeenstemming met EN 50242 moet worden uitgevoerd nadat het zoutreservoir en het glansmiddeldoseerbakje gevuld zijn met respectievelijk zout en glansmiddel en met gebruik van het testprogramma (zie "Verbruikswaarden").

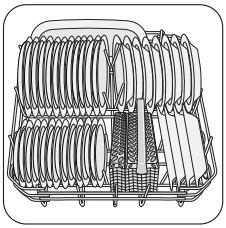
Volledige belading: 12 standaardcouverts	
Hoeveelheid benodigd afwasmiddel	5 g + 25 g (Type B)
Instelling glansmiddel	stand 4 (type III)



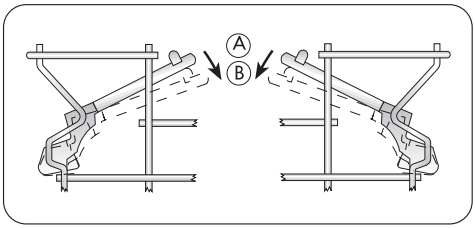
Bovenrek



Bestekmandje



Onderrek



kopjesrekken: stand A

Montage

⚠ WAARSCHUWING!

Alle elektrotechnische en/of loodgieterswerkzaamheden die nodig zijn voor de installatie van het apparaat dienen te worden uitgevoerd door een erkend installateur.

Plaatsing onder een aanrecht

BELANGRIJK!

Volg nauwgezet de instructies op de bijgeleverde mal voor de inbouw van de afwasmachine en plaatsing van het meubelpaneel.

⚠ WAARSCHUWING!

De afwasmachine moet beveiligd worden tegen kantelen.

Zorg er daarom voor dat het aanrecht waaronder de machine geplaatst wordt, stevig bevestigd is aan een vaste structuur (aangrenzende keukenunits, kasten, muur).

Deze afwasmachine is ontworpen voor installatie onder een keukenblad of werkoppervlak. Er zijn geen verdere openingen voor de ontluchting van de afwasmachine vereist, maar alleen om de watertoevoer- en afvoerslang en het aansluitsnoer door te laten.
De afwasmachine is voorzien van stelvoetjes voor het instellen van de hoogte.
Tijdens alle werkzaamheden waarbij interne onderdelen toegankelijk zijn, dient de stekker uit het stopcontact te worden getrokken.

Zorg ervoor dat wanneer het apparaat eenmaal is geplaatst, de servicetechnicus er gemakkelijk bij kan voor eventuele reparaties.

Waterpas installatie

Een machine die goed waterpas staat is essentieel voor een goede sluiting en afdichting van de deur.
Als het apparaat goed waterpas staat, raakt de deur aan geen van de kanten de behuizing. Als de deur niet goed sluit, draai dan de stelvoetjes in of uit totdat de machine perfect waterpas staat. (Zie bijgesloten mal).

Wateraansluiting

⚠ WAARSCHUWING!

De afwasmachine mag niet worden aangesloten op open water apparaten of op apparaten die direct heet water produceren. Deze afwasmachine mag worden gevuld met warm (max. 60°) of koud water. Niettemin adviseren wij gebruik te maken van koud water.

⚠ WAARSCHUWING!

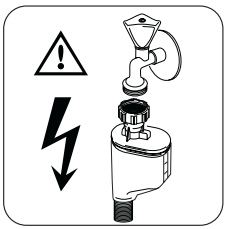
Gebruik voor aansluiting op de waterleiding uitsluitend een nieuwe set slangen; oude slangen mogen niet opnieuw gebruikt worden.

⚠ LET OP!

Als de machine wordt aangesloten op nieuwe leidingen of op leidingen die lang niet zijn gebruikt, dient u het water enkele minuten te laten doorlopen alvorens de toevoerslang aan te sluiten.

Watertoevoerslang met veiligheidsklep

Sluit de watertoevoerslang aan op een waterkraan met een externe schroefdraad van 3/4".
Na aansluiting van de dubbelwandige watertoevoerslang bevindt de veiligheidsklep zich bij de kraan.
Als de watertoevoerslang lekt, sluit de veiligheidsklep de watertoevoer af.



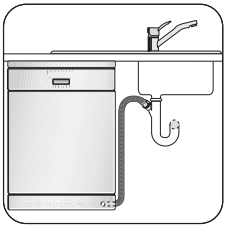
⚠ WAARSCHUWING!

De elektriciteitskabel voor de veiligheidsklep bevindt zich in de dubbelwandige watertoevoerslang en staat onder spanning.
Dompel de watertoevoerslang of de veiligheidsklep niet onder in water.
Pas op als u de watertoevoerslang installeert . Plaats de watertoevoerslang zo dat hij altijd lager is dan de onderrand van de veiligheidsklep.
Als de watertoevoerslang of de veiligheidsklep beschadigd is, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact.

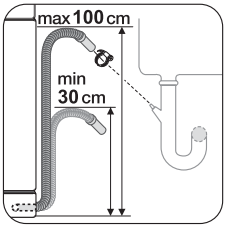
⚠ LET OP!

Een watertoevoerslang met veiligheidsklep mag alleen worden vervangen door uw plaatselijke service-afdeling.

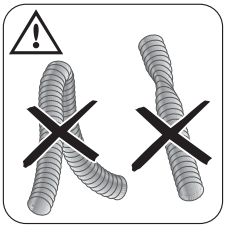
Afvoerslang



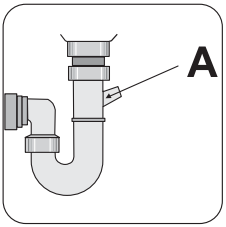
Sluit de afvoerslang aan op de gootsteen.



Vereiste hoogte: 30 tot 100 cm boven de bodem van de afwasmachine.



Zorg ervoor dat de slangen niet geknikt, plat gedrukt of verstrikt zijn.



Bij het aansluiten van de afvoerslang op een sifon onder de gootsteen moet het gehele plastic membraan (A)verwijderd worden. Indien niet het gehele membraan wordt verwijderd zullen zich op den duur voedseldeeltjes verzamelen die de afvoerslang van de afwasmachine kunnen verstoppen.

Als u gebruik maakt van een verlengstuk voor de afvoerslang, dan mag de totale lengte de 4 meter niet overschrijden. Evenmin mag de binnendiameter van de voor de aansluitingen aan de afvoer gebruikte koppelingen kleiner zijn dan de diameter van de bijgeleverde slang.

Elektrische aansluiting

⚠ LET OP!

Het apparaat moet volgens de veiligheidsvoorschriften worden geaard.
Alvorens het apparaat in gebruik te nemen dient u zich ervan te verzekeren dat de nominale spanning en het spanningstype op het typeplaatje in overeenstemming zijn met de

netspanning waarop de machine aangesloten gaat worden.
Ook de waarde van de zekering is te vinden op het typeplaatje.
Steek de stekker altijd in een correct geïnstalleerd schokbestendig stopcontact. Gebruik geen meervoudige stekkers, verloopstekkers en verlengkabels.
Hierdoor kan brandgevaar door oververhitting ontstaan.
Laat indien nodig de wandcontactdoos van de huisinstallatie verplaatsen. Neem contact op met onze service-afdeling als het aansluitsnoer moet worden vervangen.
De stekker moet na de installatie van het apparaat toegankelijk zijn.
Trek de stekker nooit aan het snoer uit het stopcontact. Trek altijd aan de stekker zelf.
De fabrikant kan niet aansprakelijk gesteld worden als boven genoemde veiligheidsmaatregelen niet in acht worden genomen.

ZANUSSI

www.electrolux.com

www.zanussi.nl

117971220-00-24012008

CE